



Comprehensive CJKI Vietnamese-Japanese *Đại từ điển Việt-Nhật CJKI*

The Comprehensive CJKI Vietnamese-Japanese Dictionary is a mobile dictionary app available on iOS that covers general vocabulary, technical terms, and proper nouns. It is optimized for the convenience of mobile users, serving as a greatly expanded version of the CJKI Vietnamese-Japanese Dictionary, first released over 10 years ago. It contains enough Japanese equivalents and other information to give the user an in-depth understanding of Vietnamese words and phrases while not cluttering up the screen.



Both versions of the dictionary cater to the needs of learners by providing Vietnamese example sentences, as well as synonyms and antonyms when appropriate. As is well known, a very large portion of the Vietnamese vocabulary consists of Sino-Vietnamese words and compounds, such as “thế giới” (世界). To facilitate more efficient learning of such words, these dictionaries provide the Chinese character equivalents of these words, though the Chinese-based writing system in Vietnamese was abolished in the early 20th century.

The Comprehensive CJKI Vietnamese-Japanese Dictionary is truly comprehensive: it contains over 160,000 entries—more than five times the number in the original dictionary—so this dictionary is ideally suited for advanced learners or those who use Vietnamese for work or business, such as translators. In addition, the entry structure was reexamined and subdivided in order to better help convey the meanings of each word. Lastly, much effort has gone into incorporating as many technical terms as possible, making this ideal for translators. These technical terms cover over 30 distinct domains, including medicine, finance, engineering, sports, and many more.



Distinctive Features

- Contains over 160,000 Vietnamese entries, after the 2026 expansion of 10,000+
- Numerous examples show how Vietnamese words are used in context
- A reverse index allows searching for Vietnamese from Japanese
- Synonyms and antonyms further clarify word meanings
- The Chinese characters are given for Sino-Vietnamese compounds
- More Vietnamese and Japanese proverbs and idiomatic expressions with the 2026 update
- Designed for the convenience of both Vietnamese and Japanese users
- No Internet connection required
- History and Bookmarks
- Clean, easy to use interfaces in Vietnamese, Japanese and English

This dictionary is a collaborative effort between The CJK Dictionary Institute, Inc. and Yutaka Inoue (based in Ho Chi Minh City), chief editor of TỪ ĐIỂN ĐIỆN TỬ TỔNG HỢP (越日・日越総合電子辞典), who is continually working on bringing the dictionary up to date and expanding it.

The CJK Dictionary Institute (CJKI)

Founded in 1993 in Japan, CJKI develops large scale multilingual dictionary databases with millions of proper nouns and technical terms, as well as mobile apps for CJK (Chinese, Japanese, Korean) and Arabic. CJKI has become the world's prime source for CJK lexical resources.

Jack Halpern (春遍雀來)

CEO of The CJK Dictionary Institute, Jack Halpern is a lexicographer and a polyglot who speaks 12 languages. He is editor in chief of many learner's dictionaries, some of which are renowned reference works. Resident of Japan for decades, he was born in Germany and lived in France, Brazil, Japan, and the US. He is also an avid unicyclist and the founder of the International Unicycling Federation.